

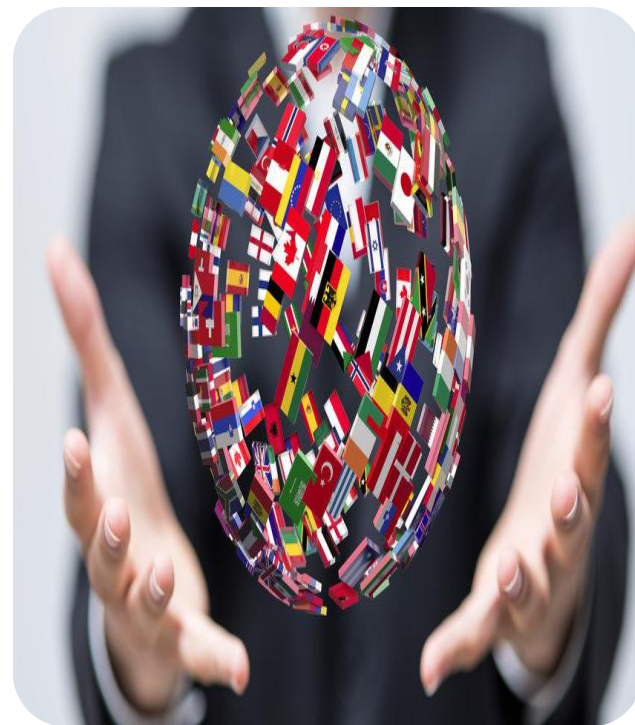
Интернет в работе переводчика: мой опыт



Боготина Вероника, группа 19703

Наиболее существенные аспекты переводческой деятельности в рамках сети Интернет:

- **1.** Поиск различных электронных словарей, глоссариев, энциклопедий и прочих справочных материалов; обогащение фоновых знаний с помощью Интернет-ресурсов.
- **2.** Сайты, посвященные получению профессиональных заказов, обмену опытом работы, полезными материалами и т.п.
- **3.** Машинный перевод и Память Перевода.



Поиск различных электронных словарей, глоссариев, энциклопедий и прочих справочных материалов



- Один из важнейших процессов переводческой деятельности, который помогает успешно решить множество переводческих задач.

大БРС (поиск на кит. языке и по пиньиню)

Главная Добавить Новые Исправленные Примеры Правки Меню ▾ Войти



建立

jiànli ▶

1) учреждать, основывать, образовывать, создавать; учреждение, основание, создание

建立工作上的条件 создавать условия для работы

2) воздвигать, ставить, устанавливать

建立纪念碑 воздвигнуть памятник

建立代表处 открывать представительство

建立外交关系 установить дипломатические отношения

建立民国 установление Республики (1912 г.)

3) (в конструкции с 在) быть основанным на (чем-либо)

你的论证建立在有一套有问题的假设上 твой аргумент основан на спорном предположении

他们的社会建立在信仰上帝的基础上 их общество основано на вере в бога

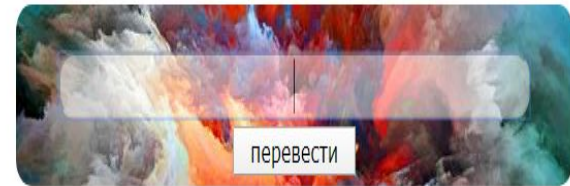
但那都是建立在假象上的 это все основано на иллюзии

jiànli

1) создать; основать

2) установить (напр., отношения, порядки)

Главная Добавить Новые Исправленные Примеры Правки Меню ▾ Войти



jianli

поиск по пиньиню

建立	jiànli	1) учреждать, основывать, образовывать, создавать; учреждение, основание, создан...
监理	jiānlǐ	надзирать, наблюдать, контролировать; контролёр, супервайзер
简历	jiǎnlì	краткая биография, резюме
尖利	jiānlì	острый (предмет); пронзительный (голос); пронизывающий (ветер)
尖厉	jiānlì	пронзительный (о звуке)
见礼	jiànlǐ	приветствовать (при встрече)
健力	jiànli	пауэрлифтинг
健吏	jiànli	способный (дельный) чиновник
僭礼	jiànlǐ	* присваивать неположенные по рангу обряды (почести, привилегии)
兼利	jiānlì	1) двойная выгода 2) сочетать интересы
兼理	jiānlǐ	управлять по совместительству
兼立	jiānlì	стоять рядом; бок о бок
减利	jiǎnlì	сокр. снизить прибыль

Cambridge Dictionary

Cambridge Dictionary Dictionary Translate Grammar Cambridge Dictionary +Plus f Instagram Twitter Log

Search English English English–Russian

Ad closed by Google

Объявление закрыто Google

Meaning of *dictionary* in English

f Twitter

dictionary

noun [C]

UK  /ˈdɪk.ʃən.ər.i/ US  /ˈdɪk.ʃən.eri/



unclepodger/iStock/Getty Images Plus/GettyImages

A1

a book that contains a list of words in alphabetical order and explains their meanings, or gives a word for them in another language; an electronic product giving similar information on a computer, smartphone, etc.:

- a French-English/English-French dictionary

Collins Dictionary

Collins

book

• English •

French

Hindi

More dictionaries

and closed by
Google

book

Image

Video pronunciation

English: book

American: book

Specialist English: book

Exa ▶

Definition of 'book'




book

Collins COBUILD

Word Frequency





(bʊk )


Word forms: plural, 3rd person singular present tense **books** , present participle **booking** , past tense, past participle **booked** 

1. COUNTABLE NOUN

A **book** is a number of pieces of paper, usually with words printed on them, which are fastened together and fixed inside a cover of stronger paper or cardboard. Books contain information, stories, or poetry, for example.

His eighth book came out earlier this year and was an instant best-seller. 

'Robinson Crusoe' is one of the most famous books in the world. 

...the author of a book on politics. 

Quizlet

Quizlet

Поиск

Создать

Подписаться:
бесплатная пробная версия в течение 7 дней

Veronica_B...

Главная

Просмотр диаграмм

Настройки

Модули (0)

Папки (0)

Создать папку

Курсы (2)

Экономический перев...

Юридический перевод...

Создать/войти в курс

ПОСЛЕДНЕЕ

Смотреть все >

第二课. 司法制度

88 терминов

darya_yl УЧИТЕЛЬ

经济: 总述

87 терминов

darya_yl УЧИТЕЛЬ

宪法: 总述

65 терминов

darya_yl УЧИТЕЛЬ

国际组织








59 терминов

darya_yl УЧИТЕЛЬ

第二课。司法制度

Оставить первую оценку

ИЗУЧАТЬ








-  Карточки
 -  Заучивание
 -  Письмо
 -  Правописание
 -  Тест
- ИГРАТЬ
-  Подбор
 -  Гравитация

侦查制度

第二课。司法制度

Оставить первую оценку

ИЗУЧАТЬ

-  Карточки
 -  Заучивание
 -  Письмо
 -  Правописание
 -  Тест
- ИГРАТЬ
-  Подбор
 -  Гравитация

zhēnchá zhìdù следственная
СИСТЕМА

Обогащение фоновых знаний с помощью Интернет-ресурсов



[抗击肺炎](#) [新闻](#) [hao123](#) [地图](#) [视频](#) |

Baidu 百度

百度一下

下载百度APP
有事搜一搜 没事看一看



Поиск в Google

Мне повезёт!

[Коронавирус: актуальная информация](#)

Сайты, посвященные получению профессиональных заказов, обмену опытом работы, полезными материалами и т.п.



ChinesePod



ChinesePod

178 тыс. подписчиков

ВЫ ПОДПИСАНЫ



ГЛАВНАЯ

ВИДЕО

ПЛЕЙЛИСТЫ

СООБЩЕСТВО

КАНАЛЫ

О КАНАЛЕ



Загрузки ▾

ВОСПРОИЗВЕСТИ ВСЕ

☰ УПОРЯДОЧИТЬ



Chengyu Series: Say One Not Two | Elementary Lesson |...



Watch Out At The Light | Newbie Lesson | ChinesePod



Qing Wen: Five Ways Of Seeing: 看、见、看见、看...



Continued Tone Change Series: Trying Out A New...



Chengyu with Joy - Numbers Lesson "Forgetful" | Chengy...

Duolingo

duolingo

SITE LANGUAGE: ENGLISH ▾



Learn a language for free. Forever.

GET STARTED

I ALREADY HAVE AN ACCOUNT



SPANISH



FRENCH



GERMAN



ITALIAN



PORTUGUESE



DUTCH



JAPANESE



Сообщества Вконтакте

Китайский язык Мультимедиа

субтитры с пиньином + русский и английский язык

Информация

В нашем сообществе вы найдете фильмы и мультфильмы на китайском языке с субтитрами. Все фильмы и мультфильмы имеют три языка озвучки: китайский, русский, английский. Китайские субтитры дополнены пиньином, в скаченном файле, есть возможность выбрать различные виды и комбинации субтитров. Скачивайте, смотрите, учите китайский язык.

15 октября 2014



Пожертвовать



Китайский язык Мультимедиа запись закреплена
21 дек 2016

Мультфильм / Мулан / Mulan / 花木兰 Huā mùlán



Вы подписаны



Россия-Китай: главное ✓

Еще больше интересных новостей в нашем app "Россия-Китай: главное"

Открыть

Вы подписаны

Информация

"Россия-Китай: главное" - это первый совместный информационный проект двух стран, созданный на основе сотрудничества Международного радио Китая и МИА "Россия сегодня".



<http://www.sinorusfocus.com/>

Написать сообщение

Включить уведомления

Рассказать друзьям

Ещё

Машинный перевод и Память Перевода.



Google переводчик

Google Переводчик



Текст

Документы

ОПРЕДЕЛИТЬ ЯЗЫК

РУССКИЙ

АНГЛИЙСКИЙ

НЕМЕЦКИЙ



РУССКИЙ

АНГЛИЙСКИЙ

УКРАИНСКИЙ



Перевод



0/5000



[Отправить отзыв](#)



История

История



Сохранено

Сохранено



Сообщества

Сообщества

Smartcat

VB

Veronika Bogotina

- Мои задачи 0 +
- Мои ресурсы ▼
- Мои выплаты
- Мой профиль — 6%
- Сервисы и приложения
- Работа для переводчиков
- Мои настройки ▼ **ВЫЙТИ**

Western Mills 📄

Smartcat ? 💬

ТЕКУЩИЕ ПРОЕКТЫ АРХИВ

RU

СОЗДАТЬ ПРОЕКТ



<input type="checkbox"/>	Название	Прогре...	Статус	Языки	Клиент	Переводчес...	Срок
--------------------------	----------	-----------	--------	-------	--------	---------------	------

? **Помощь**

? **Центр**

Спасибо за внимание!

